

**Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti**, Štefanova 5, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa direktor mag. Marko Repnik (v nadaljnjem besedilu: JSKD)  
Matična številka: 1233661 000  
Davčna številka: SI-62905902

in

\_\_\_\_\_ ki ga/jo zastopa \_\_\_\_\_ (v nadaljnjem besedilu: upravičenec)

Davčna številka upravičenca:

Matična številka upravičenca:

Transakcijski račun upravičenca:

sklepata

## **POGODBO**

o sofinanciranju izvedbe operacije št.

### **PRIDOBIVANJE DODATNIH ZNANJ ZA MLADE NA PODROČJU KULTURNIH DEJAVNOSTI V OKVIRU JSKD (JR ESS PDZM 2016–2020):**

#### **a) SUBVENCIJE ZA DELODAJALCE**

na podlagi Operativnega programa za izvajanje Evropske kohezijske politike v obdobju 2014-2020.

## **I. UVODNE DOLOČBE**

### **1. člen**

(pravne podlage in navodila)

Predmetna pogodba se sklepa na podlagi naslednjih dokumentov:

- Uredbe (EU) št. 1304/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem socialnem skladu in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1081/2006;
- Partnerskega sporazuma med Slovenijo in Evropsko komisijo za obdobje 2014–2020, št. CCI 2014SI16M8PA001-1.3 z dne 30. oktobra 2014;
- Operativnega programa za izvajanje Evropske kohezijske politike v obdobju 2014–2020, št. CCI 2014SI16MAOP001 z dne 16. decembra 2014;
- Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – UPB, 14/13 – popr., 101/13 in 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617);
- Zakona o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2016 in 2017 (ZIPRS1617), (Uradni list RS, št. 96/15);
- Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 96/11, 81/2013 Odl. US: U-I-81/11-12);
- Proračuna Republike Slovenije za leto 2016 (DP2016) (Uradni list RS, št. 96/15);

- Proračuna Republike Slovenije za leto 2017 (DP2017) (Uradni list RS, št. 96/15);
- Uredbe o porabi sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2014–2020 za cilj naložbe za rast in delovna mesta (Uradni list RS, št. 29/15 in 36/16);
- Resolucije o nacionalnem programu za kulturo 2014–2017 (ReNPK14–17) (Ur. list RS, št. 99/13);
- Odločitev o podpori Službe Vlade RS za razvoj in evropsko kohezijsko politiko (v nadaljnjem besedilu: SVRK) v vlogi organa upravljanja za strukturne sklade in kohezijski sklad št. 3032-42/2016/9 z dne 19. 8. 2016;
- Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 77/07-UPB, 56/08, 4/10, 20/11 in 111/13)
- Izvedbenega načrta : Jamstvo za mlade 2014-2015 (z dne 29. 1. 2014) ter Jamstvo za mlade 2016-2020 (z dne 12. 5. 2016);
- Strategije organa upravljanja za boj proti goljufijam cilja »naložbe za rast in delovna mesta za programsko obdobje 2014–2020«, februar 2016, objavljene na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe;
- Navodila organa upravljanja za poročanje in spremljanje nepravilnosti s sredstvi evropske kohezijske politike cilja »naložbe za rast in delovna mesta za programsko obdobje 2014–2020«, februar 2016, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe;
- Sklepa ministrstva o izboru upravičenca št. 5440-2/2015/4 z dne 19. aprila 2016;
- Zakona o Javnem skladu RS za kulturne dejavnosti (Ur. l. RS, št. 29/10) ter Akta o ustanovitvi Javnega sklada Republike Slovenije za kulturne dejavnosti (Ur. l. RS, št. 72/10);
- Strateškega načrta Javnega sklada Republike Slovenije za kulturne dejavnosti za obdobje 2015–2020 (Sklep Vlade št. 6100-20/2-15 z dne 8. 1. 2015);
- Poslovne politike JSKD za obdobje 2015-2018 (Sklep Vlade z dne 7. 1. 2016);
- Splošnih pogojev poslovanja Javnega sklada Republike Slovenije za kulturne dejavnosti z dne 15. 9. 2016 (Sklep Vlade z dne 15. 9. 2016),
- Odločitve o podpori Službe Vlade RS za razvoj in evropsko kohezijsko v vlogi organa upravljanja za strukturne sklade in kohezijski sklad št. 3032-42/2016/9 z dne 19. 8. 2016 in
- Pogodbe št. 3340-16-200000 o sofinanciranju operacije »Pridobivanje dodatnih znanj za mlade na področju kulturnih dejavnosti v okviru JSKD« z dne 13. 9. 2016,
- Javnega razpisa Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti, št. 604-3/2016/11 z dne 7. 10. 2016 (Ur. l. RS, št. 63/2016), objave za leto 2018 št. 604-3/2018 (Ur. l. RS št. 52/2018) z dne 27. 7. 2018 ter
- Sklepa o izbiri direktorja JSKD, št. , z dne (v nadaljnjem besedilu: sklep o izbiri).

## 2. člen

(ugotovitvene določbe)

Pogodbeni stranki nesporno ugotavljata, da:

- je JSKD oseba javnega prava, ki je na podlagi slovenske kohezijske uredbe dolžan opravljati predpisane naloge v okviru načrtovanja evropske kohezijske politike in načina izbora operacij in izvajanja operacij,
- predstavljajo sredstva, dodeljena upravičencu v skladu s to pogodbo, sredstva evropske kohezijske politike, ki se upravičencu na podlagi te pogodbe izplačajo kot sredstva iz proračuna Evropske unije in proračuna Republike Slovenije (slovenska udeležba),
- je namen sofinanciranja operacij iz sredstev evropske kohezijske politike izključno sofinanciranje tistih upravičenih stroškov in izdatkov izbranih operacij ali njihovih delov, ki niso obremenjene s kršitvami veljavnih predpisov ali te pogodbe,
- je javni razpis kot način izbora operacije za dodelitev sredstev potrdila Služba Vlade Republike Slovenije za razvoj in evropsko kohezijsko politiko, ki na podlagi slovenske kohezijske uredbe nastopa v vlogi organa upravljanja, z odločitvijo o podpori št. 3032-42/2016/9 z dne 19. 8. 2016,

- se je upravičenec prijavil na javni razpis za dodelitev sredstev »Pridobivanje dodatnih znanj za mlade na področju kulturnih dejavnosti v okviru JSKD (JR ESS PDZM 2016–2020): a) subvencije za delodajalce (v nadaljnjem besedilu: javni razpis), ki ga je JSKD v vlogi neposrednega upravičenca skladno s slovensko kohezijsko uredbo, objavilo v Uradnem listu RS, št. 63, dne 7. 10. 2016,
- je bil končni upravičenec izbran s sklepom o izbiri št. \_\_\_\_\_, z dne \_\_\_\_\_ ki je sestavni del te pogodbe kot priloga 2,
- se ta pogodba sklepa na podlagi predpisov in navodil iz 1. člena te pogodbe, ki sta jih pri izvajanju pogodbenih obveznosti dolžni spoštovati obe pogodbeni stranki in njihovo vsebino sprejemata kot del te pogodbe,
- je upravičenec seznanjen, da s podpisom te pogodbe vstopa v pogodbeno razmerje, ki ga pogodbeni stranki ne moreta oblikovati prosto, ker je pogodba v določenem delu pod javnopravnim režimom, ki odstopa od splošnih pravil pogodbenega prava,
- JSKD nastopa v pogodbi kot nosilec javnega interesa in pri njegovem uresničevanju razpolaga s pooblastili, ki pomenijo enostransko poseganje v določbe te pogodbe, zlasti v delih, ki se nanašajo na pristojnosti JSKD, posredniškega organa in organa upravljanja ter nadzora v zvezi nadzorom nad porabo sredstev in pooblastilom za ta nadzor,
- je upravičenec seznanjen z obveznostmi in pristojnostmi Republike Slovenije glede deljenega upravljanja med Republiko Slovenijo in Evropsko komisijo za sredstva ESI skladov in da Evropska komisija in Republika Slovenija uporabljata načelo dobrega finančnega poslovanja v skladu s 30. členom Uredbe 966/2012/EU, ki se uporablja za evropski proračun,
- je upravičenec seznanjen, da se ta pogodba sklepa pod pogoji, določenimi s predpisi in navodili iz 1. člena te pogodbe in da prevzema vse obveznosti, ki bi jih iz te pogodbe imela Republika Slovenija nasproti Evropski komisiji, kakor tudi da morajo biti vse aktivnosti, ki se podpirajo iz skladov ESI, v skladu z veljavnim pravom EU in nacionalnim pravom v zvezi z njegovo uporabo,
- JSKD, posredniški organ ali drug pristojen organ spremlja in nadzira izvajanje te pogodbe ter namensko porabo sredstev evropske kohezijske politike. JSKD in posredniški organ lahko za spremljanje, nadzor in evalvacijo operacije ter porabo proračunskih sredstev angažira tudi zunanje izvajalce ali pooblasti druge organe ali institucije,
- so vsi udeleženci evropske kohezijske politike dolžni preprečevati, odkrivati in odpravljati nepravilnosti ter poročati o njih kakor tudi izvajati finančne in druge popravke v povezavi z odkritimi posameznimi ali sistemskimi nepravilnostmi,
- se finančni popravki določijo na posameznih primerih ugotovljenih neupravičenih izdatkov, kadar pa zneska neupravičenih izdatkov ni mogoče natančno določiti, se kot finančni popravek uporabi pavšalni znesek ali ekstrapolirani finančni popravek,
- je upravičenec seznanjen, da neizvršitev finančnega popravka za Republiko Slovenijo pomeni neupravičeno obremenitev državnega proračuna, kot to določa 85. člen Uredbe 1303/2013/EU,
- ima upravičenec možnost ugovaranja zoper vmesna poročila JSKD, posredniškega organa, organa upravljanja, organa za potrjevanje, revizijskega organa, drugih nadzornih organov vključenim v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo javnega razpisa in Operativnega programa za izvajanje kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020, v katerih lahko navaja vsa dejstva in dokaze, s katerimi potrjuje svoje navedbe,
- se upravičenec zavezuje ravnati v skladu z ugotovitvami iz končnih poročil JSKD, posredniškega organa, organa upravljanja, organa za potrjevanje, revizijskega organa in drugih nadzornih organov, vključenih v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo javnega razpisa in Operativnega programa za izvajanje kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020, ki se nanašajo na ugotovljene kršitve upravičenca pri izvajanju in v zvezi z izvajanjem operacije, kar vključuje tudi izbiro in izvedbo postopka oddaje javnih naročil,
- se upravičenec zaveže izvršiti finančne popravke v višini in rokih, kot izhajajo iz končnih poročil organa upravljanja, posredniškega organa, revizijskega organa, Računskega sodišča RS, Evropske komisije ali drugega pristojnega organa, izvršitev celotnega finančnega popravka v določenem roku je bistvena sestavina te pogodbe,
- zadržanje izplačil sredstev, finančni popravki in vračilo že izplačanih sredstev za upravičenca ne pomenijo nastanka težko nadomestljive škode,

- operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo za kulturo. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa 2014–2020, prednostna os: 8. »Spodbujanje zaposlovanja in transnacionalna mobilnost delovne sile«; prednostna naložba: 8.2 »Trajnostna vključitev mladih na trg dela (ESS), zlasti tistih, ki niso niti zaposleni niti vključeni v izobraževanje ali usposabljanje, vključno z mladimi, ki jim grozi socialna izključenost, in mladimi iz marginaliziranih skupnosti«; specifični cilj: 8.2.1 »Znižanje brezposelnosti mladih«,
- pomen izrazov, uporabljenih v tej pogodbi, je enak pomenu izrazov, kot jih določa slovenska kohezijska uredba, razen če ta pogodba izrecno določa drugačen pomen posameznega izraza.

## II. PREDMET POGODBE

### 3. člen (predmet pogodbe)

Predmet te pogodbe je subvencioniranje zaposlitve v okviru izvedbe operacije sredstev »Pridobivanje dodatnih znanj za mlade na področju kulturnih dejavnosti v okviru JSKD (JR ESS PDZM 2016–2020): a) subvencije za delodajalce (v nadaljnjem besedilu: operacija). Izbrani kandidat se v okviru operacije zaposli pri upravičencu na predvidenem projektnem delovnem mestu. Podrobna vsebina predmeta te pogodbe je opredeljena v prijavi vlogi, ki je sestavni del te pogodbe kot priloga 1.

Pogodbeni stranki s to pogodbo urejata medsebojne pravice, obveznosti in odgovornosti glede sofinanciranja in izvajanja operacije iz 1. odstavka tega člena.

### 4. člen (upravičeni stroški in izvedba operacije)

Stroški operacije so upravičeni, če:

- so predvideni in skladni s to pogodbo, izhajajo iz predmeta pogodbe ter so neposredno povezani z operacijo,
- so potrebni za izvedbo operacije in so v skladu z njenimi cilji,
- so razumni in utemeljeni ter se skladajo z načelom učinkovitosti, zakonitosti in gospodarne porabe sredstev,
- temeljijo na verodostojnih knjigovodskih in drugih listinah,
- so dejansko nastali za dela, ki so bila opravljena, za blago, ki je bilo dobavljeno oziroma za storitve, ki so bile izvedene,
- so nastali in bili s strani upravičenca plačani v okviru obdobja upravičenosti,
- so v skladu z veljavnimi pravili Evropske unije in nacionalnimi predpisi,
- prijavljeni stroški operacije niso in ne bodo povrnjeni iz drugih virov (prepoved dvojnega financiranja).

Sofinanciranje operacije poteka po sistemu standardnega obsega stroška na enoto (poenostavljena oblika stroška), skladno s pravili Evropske kohezijske politike in Navodili Organa upravljanja o upravičenih stroških za sredstva evropske kohezijske politike v obdobju 2014–2020 (v nadaljevanju: navodila organa upravljanja o upravičenih stroških), objavljenimi na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/ekp/navodila>.

JSKD je dne 2. 8. 2016 sprejel Izhodišča in metodologijo za določitev višine ter način izrabljanja spodbud delodajalcem za zaposlovanje brezposelnih oseb iz ciljne skupine v okviru programa »Pridobivanje dodatnih znanj za mlade na področju kulturnih dejavnosti v okviru JSKD«, a) subvencije za zaposlitev«.

Upravičeni strošek izvedbe operacije je subvencija za zaposlitev izbranega kandidata v višini 5.000,00 EUR za delovni čas določen v 6. Členu te pogodbe.

Upravičeni stroški operacije morajo biti skladni z Navodili organa upravljanja o upravičenih stroških.

Dokazilo o nastanku stroška za posamezni mesec je pogodba o zaposlitvi izbranega kandidata. Upravičenec bo strošek uveljavljal na podlagi pogodbe o zaposlitvi in izstavljenega zahtevka za izplačilo.

Kakovost izvedbe operacije mora ustrezati zahtevam JSKD in prijavi upravičenca. Upravičenec je dolžan izvajati aktivnosti glede na terminski in finančni načrt, ki je dogovorjen z JSKD.

#### **5. člen** (programsko območje)

Operacija se bo izvajala v vzhodni/zahodni kohezijski regiji, skladno s prijavno vlogo.

### **III. VREDNOST POGODBE**

#### **6. člen** (vrednost pogodbe)

Skupna pogodbeno vrednost za operacijo, ki je predmet te pogodbe znaša 5.000,00 EUR za zaposlitev za:

- polni delovni čas neprekinjeno zaposlitev za obdobje najmanj devetih (9) mesecev 40 ur tedensko /ali/  
 krajši delavni čas neprekinjeno zaposlitev za obdobje najmanj desetih (10) mesecev 35 ur tedensko /ali/  
 krajši delavni čas neprekinjeno zaposlitev za obdobje najmanj enajstih (11) mesecev 30 ur tedensko /ali/  
 krajši delavni čas neprekinjeno zaposlitev za obdobje najmanj trinajstih (13) mesecev 20 ur tedensko.

Delež prispevka EU je 80,00 %.

### **IV. OBDOBJE UPRAVIČENOSTI IN ROK ZA IZVEDBO**

#### **7. člen** (obdobje upravičenosti in rok za izvedbo operacije)

Aktivnosti operacije se začnejo izvajati z dnem zaposlitve izbranega kandidata , , , rok za zaključek aktivnosti operacije je do dne .

Obdobje upravičenosti stroškov (nastanek stroškov: datum opravljene storitve) je od dneva zaposlitve izbranega kandidata do dne . Obdobje upravičenosti izdatkov (datum plačila računov oziroma verodostojnih knjigovodskih listin) je od dneva objave javnega razpisa do dne 5. .

Obdobje upravičenosti lahko JSKD podaljša zaradi posebej utemeljenih, objektivnih razlogov in na podlagi soglasja organa upravljanja.

### **V. PRAVICE IN OBVEZNOSTI JSKD TER NADZOR NAD PORABO SREDSTEV**

#### **8. člen** (izplačila sredstev)

JSKD bo upravičencu subvencioniralo zaposlitev izbranega kandidata v višini in dinamiki opredeljeni v 6. členu te pogodbe.

Subvencija se upravičencu izplača na podlagi prejetega popolnega zahtevka (e-računa) ter dokazila o zaposlitvi izbranega kandidata in sicer v dveh delih:

- po sklenitvi pogodbe o zaposlitvi med delodajalcem in izbranim kandidatom za zaposlitev,

- za preostali čas zaposlitve po poteku treh mesecih dela.

Prvi del subvencije, ki se dodeli za čas prvih treh mesecih dela, znaša 1.650,00 EUR, drugi del subvencije, ki se dodeli za preostali del skladno s trajanjem pogodbe o zaposlitvi pa znaša 3.350,00 EUR na osebo ne glede ali je pogodba sklenjena za polni ali krajši delovni čas.

Dokazilo za uveljavljanje upravičenih stroškov subvencije je kopija pogodbe o zaposlitvi izbranega kandidata, sklenjena neprekinjeno za obdobje najmanj devet (9) mesecev in za poln delovni čas (40 ur tedensko) oziroma sorazmerno več glede na krajši delovni čas.

Za izplačilo drugega dela subvencije oziroma po preteku treh (3) mesecev upravičenec k zahtevku priloži obrazec REK-1.

Rok za nakazilo sredstev upravičencu je največ 30 dni od prejema pravilnega, popolnega in pravočasnega zahtevka za izplačilo. Pravilnost, popolnost in pravočasnost zahtevka za izplačilo potrди skrbnik pogodbe JSKD, ki opravi preverjanje pred izplačilom.

Subvencija se upravičencu izplača na transakcijski račun, odprt v Republiki Sloveniji, ki je razviden iz registra transakcijskih računov pri AJPEsu, in sicer najkasneje v 120 dneh od predložitve pravočasnega in popolnega zahtevka za plačilo.

Po preteku celotnega obdobja zaposlitve pa delodajalec predloži REK-1 obrazce za izbranega kandidata za celotno obdobje zaposlitve.

JSKD bo sredstva, določena s to pogodbo, nakazalo upravičencu na podlagi pravilnih in popolnih ter v roku predloženih zahtevkov za izplačilo v skladu s predpisi, ki urejajo izvrševanje proračuna Republike Slovenije.

V primeru, da JSKD pri pregledu posredovanega zahtevka za izplačilo ugotovi pomanjkljivosti, pozove upravičenca k dopolnitvi. Ta je dolžan ustrezno dopolniti oziroma spremeniti zahtevek za izplačilo skladno s pozivom ter novi zahtevek za izplačilo posredovati JSKD v roku, določenem v pozivu k dopolnitvi.

Pogodbeni stranki sta soglasni, da je izpolnitev te pogodbe vezana na proračunske zmogljivosti JSKD. V primeru, da pride do spremembe v proračunu ali programu dela JSKD, ki neposredno vpliva na to pogodbo, sta stranki soglasni, da ustrezno spremenita določila te pogodbe z aneksom k tej pogodbi.

## 9. člen

(neizpolnjevanje pogodbenih obveznosti)

V primeru, da JSKD ali drug nadzorni organ ugotovi:

- vsebinsko, časovno ali finančno nerealizacijo operacije oziroma da je prišlo do prekinitve izvajanja operacije na strani upravičenca,
- da upravičenec drugače krši določila te pogodbe ali ne odpravi nepravilnosti v določenem roku ali
- da so bila sredstva po tej pogodbi neupravičeno izplačana,

JSKD od upravičenca zahteva vračilo neupravičeno prejetih sredstev ali pa odstopi od te pogodbe in zahteva od upravičenca vračilo vseh prejetih sredstev, skupaj z zakonskimi obrestmi od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v proračun Republike Slovenije.

Ne glede na prejšnji odstavek se v primeru, če JSKD ali drug nadzorni organ ugotovi, da je upravičenec:

- prejel sredstva za stroške, ki so predmet te pogodbe, tudi iz drugih virov financiranja oziroma so mu bila odobrena (dvojno financiranje),



- posredoval neresnične, nepopolne podatke oziroma dokumente ali prikril informacije, ki bi jih bil skladno s to pogodbo dolžan razkriti, na podlagi česar je od JSKD pridobil sredstva, do katerih sicer ne bi bil upravičen,
- pridobil sredstva po tej pogodbi na nepošten način, na podlagi ponarejene listine ali kaznivega dejanja ali
- prejel sredstva za stroške, ki so predmet te pogodbe in jih uporabil za drug namen ali cilj, ki ni predmet te pogodbe (nenamenska poraba sredstev),

se šteje, da je ravnal nepošteno in bistveno kršil določila te pogodbe. JSKD v teh primerih od upravičenca zahteva vračilo neupravičeno prejetih sredstev ali pa odstopi od te pogodbe in zahteva od upravičenca vračilo vseh prejetih sredstev, skupaj z zakonskimi obrestmi od dneva nakazila na transakcijski račun upravičenca do dneva vračila v proračun Republike Slovenije.

V primeru odkritja nepravilnosti lahko JSKD ali drug nadzorni organ izvede naslednje ukrepe:

- začasno ustavi izplačila sredstev,
- zahteva vračilo neupravičeno izplačanih sredstev po tej pogodbi,
- izreče finančne popravke oziroma zniža višino sredstev glede na resnost kršitve.

Nepravilnost pri izvajanju pogodbe pomeni vsako kršitev prava Unije ali nacionalnega prava v zvezi z njegovo uporabo, ki je posledica delovanja ali opustitve s strani upravičenca, vključenega v izvajanje skladov ESI, ki zaradi neupravičene postavke izdatkov škoduje ali bi škodovalo proračunu Unije. Nepravilnosti so podrobneje urejene v veljavnih Navodilih organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj po 125. členu Uredbe (EU) št. 1303/2013 za obdobje 2014-2020 (dostopna na <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>).

V primeru neizpolnitve obveznosti v postavljenem roku, ki je s to pogodbo določen kot bistvena sestavina te pogodbe, se ta pogodba šteje za razvezano, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS. Vendar lahko JSKD to pogodbo ohrani v veljavi, če po preteku roka pisno izjavi upravičencu, da pogodbo ohranja v veljavi in da zahteva njeno izpolnitev.

## 10. člen

(nadzor nad porabo sredstev)

Upravičenec se zavezuje, da bo nadzor nad porabo sredstev, ki ga izvajajo JSKD, posredniški organ, organ upravljanja, organ za potrjevanje, revizijski organ, Računsko sodišče RS, Evropska komisija, Evropsko računsko sodišče, Komisija za preprečevanje korupcije in drugi nadzorni organi, vključeni v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo operacije in posledično Operativnega programa za izvajanje kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020, ter njihovi pooblašenci (v nadaljnjem besedilu: nadzorni organi) ves čas veljavnosti pogodbe, ob smiselnem upoštevanju 140. člena Uredbe 1303/2013/EU, omogočil spremljanje, preverjanje in nadzor nad izvajanjem operacije, katere sofinanciranje je predmet te pogodbe.

Nadzor se izvaja z revizijskimi pregledi na podlagi 127. člena Uredbe (EU) št. 1303/2013 oziroma predpisa, ki jo bo nadomestil, in internih pravil revizijskih organov, s katerimi je upravičenec seznanjen. Kontrole na kraju samem podrobneje urejajo vsakokratno veljavna Navodila organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj po 125. členu Uredbe (EU) št. 1303/2013 za programsko obdobje 2014-2020 oziroma predpisa, ki jo bo nadomestil.

Upravičenec se zavezuje, da bo nadzornim organom predložil vse dokumente, ki izkazujejo resničnost, pravilnost in skladnost operacije, katere sofinanciranje je predmet te pogodbe.

V primeru preverjanja na kraju samem bo upravičenec nadzornim organom omogočil dostop v objekte in vpogled v celotno dokumentacijo operacije, računalniške programe in postopke v zvezi z izvajanjem operacije. Upravičenec se obvezuje, da bo sodeloval pri izvedbi teh preverjanj ter se nanje ustrezno pripravil. Nadzorni organi bodo upravičencu praviloma predhodno naznanili izvedbo kontrole na kraju samem, za nadzor pa lahko pooblastijo tudi zunanjega izvajalca. JSKD lahko opravi tudi nenajavljeno preverjanje na kraju samem.

Nadzorni organi lahko tekom izvajanja operacije in tudi po izpolnitvi pogodbenih obveznosti oziroma po poteku pogodbe o sofinanciranju najmanj v obdobju dveh let od 31. decembra po predložitvi obračunov Evropski komisiji, ki vsebujejo končne izdatke končane operacije te pogodbe, preverjajo upravičenost porabe sredstev po tej pogodbi. V kolikor se bo pri katerem koli nadzoru nad porabo sredstev operacije tekom njenega izvajanja ali po njenem zaključku izkazalo, da operacija ni v skladu z javnim razpisom, razpisno dokumentacijo in pogodbo o sofinanciranju, lahko JSKD od upravičenca zahteva vrnitev vseh prejetih sredstev, pod pogoji določenimi v 9. členu te pogodbe.

Katerikoli nadzorni organ lahko ugotovi nepravilnosti, kar pomeni, da posamezni nadzorni organ ni vezan na morebitne predhodne ugotovitve drugega nadzornega organa.

V primeru, da nadzorni organi odkrijejo, da posamezna dokazila manjkajo ali so neustrezna, (kar pomeni prekinitev revizijske sledi), se sofinanciranje operacije lahko zaustavi do ponovne vzpostavitve revizijske sledi. Če upravičenec revizijske sledi v postavljenem roku ponovno ne vzpostavi ali pa zaradi narave nepravilnosti to ni mogoče, JSKD ravna skladno z 9. členom te pogodbe.

Nadzorni organi v primeru ugotovljenih nepravilnosti ravna v skladu z Navodili organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj po 125. členu Uredbe (EU) št. 1303/2013 programske obdobje 2014-2020 (dostopne na <http://www.eu-skladi.si/ekp/navodila>), veljavnimi Smernicami Evropske komisije za določanje finančnih popravkov izdatkov, ki jih financira Unija v okviru deljenega upravljanja, zaradi neskladnosti s pravili o javnih naročilih (dostopne na [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/sources/docoffic/cocof/2013/cocof\\_13\\_9527\\_annexe\\_sl.pdf](http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/cocof/2013/cocof_13_9527_annexe_sl.pdf)), Smernicami o načelih, merilih in okvirnih lestvicah, ki se morajo uporabljati v zvezi s finančnimi popravki, ki jih komisija izvede v skladu s členoma 99 in 100 Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 z dne 11. 7. 2006 oziroma drugimi akti, ki so podlaga za določanje finančnega popravka.

JSKD lahko za spremljanje, nadzor in evalvacijo operacije ter porabo proračunskih sredstev angažira tudi zunanje izvajalce.

## VI. PRAVICE IN OBVEZNOSTI UPRAVIČENCA

### 11. člen (obveznosti upravičenca)

Upravičenec je odgovoren za pravilno, zakonito, gospodarno in učinkovito izvedbo operacije, ki je predmet te pogodbe.

Upravičenec zagotavlja, da:

- je JSKD seznanil z vsemi dejstvi in podatki, ki so mu bili znani ali bi mu morali biti znani in ki bi lahko vplivali na odločitev JSKD o sklenitvi te pogodbe ter da so vsi podatki, ki jih je posredoval JSKD v zvezi s to pogodbo resnični in popolni tudi v času njene sklenitve,
- da bo izbrani kandidat zaposlen na delovnem mestu, ki je v neposredni povezavi z izvedbo kulturnih programov in projektov, kulturnega ustvarjanja,
- so pogodbo ter vse druge listine v zvezi s to pogodbo podpisale pooblaščen osebe,



v nasprotnem primeru se to šteje kot bistvena kršitev pogodbe o sofinanciranju in JSKD ravnata skladno z 9. členom te pogodbe.

Upravičenec se zavezuje, da je seznanjen, da:

- bo spoštoval vso zakonodajo in pravila, ki veljajo za porabo sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji,
- bo v roku 7 dni od nastanka spremembe pri sebi, obvestil JSKD o vseh statusnih spremembah, kot so sprememba sedeža ali dejavnosti, sprememba pooblaščenih oseb, sprememba deleža ustanoviteljev nad 10% oziroma sprememba deležev, ki bi kakorkoli spremenile status upravičenca,
- bo obveznosti, ki jih prevzema s to pogodbo, izpolnjeval v skladu z določili in sestavnimi deli te pogodbe in javnega razpisa ter aktivnosti operacije izvedel strokovno in vestno,
- bo sredstva, pridobljena po tej pogodbi, porabil namensko in izključno v skladu s pogoji, navedenimi v javnem razpisu, razpisni dokumentaciji in v tej pogodbi ter izključno za izvajanje operacije, katere sofinanciranje je predmet te pogodbe,
- bo JSKD seznanil z vsemi dejstvi in podatki tekom izvajanja operacije, ki bodo resnični in popolni,
- bo vzpostavil ločeno računovodsko spremljanje izdatkov operacije na posebnem stroškovnem mestu ali ustrezno računovodsko kodo za vse transakcije v zvezi z operacijo in za vsako operacijo posebej, tako da je v vsakem trenutku zagotovljen pregled nad namensko porabo sredstev; navedeno ne velja za poenostavljene oblike nepovratnih sredstev in vračljive podpore, za katere pa bo upravičenec dolžan voditi in spremljati prejeta sredstva za operacijo,
- bo o morebitnih težavah pri izvajanju določil pogodbe pisno obvestil JSKD najkasneje v 7 dneh od njihovega nastanka, oziroma takoj, ko izve za ovire, ki bi vplivale na izvedbo operacije, če za te ovire izve po preteku tega roka,
- bo v skladu s 140. členom Uredbe 1303/2013/EU zagotavljal revizijsko sled in hranil vso originalno dokumentacijo v zvezi z operacijo kot dokazila za potrebe nadzora in spremljanja na nivoju operacije ter bo zagotavljal dostop do navedene dokumentacije, in sicer najmanj za obdobje dveh let od 31. decembra po predložitvi obračunov s strani Republike Slovenije Evropski komisiji, ki vsebujejo končne izdatke končane operacije. O natančnem datumu za hrambo dokumentacije bo upravičenec po končani operaciji pisno obveščen s strani JSKD,
- bo upošteval pravila informiranja in komuniciranja pri izvajanju operacije v skladu s 115. do 117. členom in Prilogo XII Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Navodili organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin kohezijske politike v programskem obdobju 2014 – 2020,
- bo ravnal v skladu z vsemi morebitnimi spremembami oziroma dopolnil navodil, ki jih bo JSKD naknadno sporočilo oziroma posredovalo,
- je dolžan vsako finančno, vsebinsko oziroma časovno spremembo operacije pisno obrazložiti in utemeljiti, sicer izgubi pravico do nadaljnjega koriščenja sredstev kohezijske politike. Stranki sta sporazumni, da o obstoju in ustreznosti obrazložitve spremembe in izkazanosti njene utemeljitve presodi JSKD po prostem preudarku,
- ne bo odstopil terjatve do JSKD tretjim osebam,
- bo ukrepal skladno s priporočili in popravljivimi ukrepi iz končnih poročil nadzornih organov in redno obveščal JSKD o izvedenih ukrepih,
- je dolžan izvršiti finančni popravek, ki izhaja iz poročil nadzornih organov,
- na predlog JSKD sklenil aneks k tej pogodbi,
- si prizadeval morebitne spore urediti s podajo predloga JSKD za sklenitev dodatka k tej pogodbi.

JSKD v primeru neizpolnjevanja pogodbenih zavez upravičenca iz prejšnjega odstavka, lahko določi rok za odpravo nepravilnosti. Če upravičenec kljub pozivu JSKD pomanjkljivosti ne odpravi v postavljenem roku, JSKD ravnata skladno z 9. členom te pogodbe.

Upravičenec soglaša, da lahko JSKD podatke javnega značaja iz dokumentacije, ki jo JSKD predloži upravičenec, uporablja za namene obdelave podatkov in analitične potrebe. Upravičenec se strinja, da bo vključen v seznam upravičencev, ki bo javno objavljen na spletni strani [www.eu-skladi.si](http://www.eu-skladi.si).

## **12. člen** (izbrani kandidat)

Upravičenec jamči, da je izbrani kandidat oseba, ki je stara do vključno 29 let ob vključitvi v operacijo, ima stalno bivališče v:

- vzhodni kohezijski regiji /ali/  
 zahodni kohezijski regiji

Upravičenec se zavezuje, da bo izbranega kandidata zaposlil od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_ skladno z veljavno zakonodajo s področja zaposlovanja in da bo podaljšal njegovo zaposlitev še vsaj za mesec dni po koncu operacije.

Izbrani kandidat bo pridobival delovne izkušnje, sledil poslovni politiki upravičenca in si prizadeval za uresničevanje ciljev na področju kulturne politike v Sloveniji.

## **13. člen** (spremembe pogodbenih obveznosti)

Če upravičenec ugotovi, da ne bo mogel izpeljati operacije, ki je predmet sofinanciranja po tej pogodbi, skladno s pogodbo in bo prišlo do spremembe operacije, mora čim prej, najpozneje pa v roku 7 dni od nastanka razloga za spremembo o tem pisno obvestiti JSKD in spremembo pisno obrazložiti in utemeljiti. Če upravičenec tega ne stori v roku, ali če JSKD ugotovi, da je sprememba operacije neutemeljena ali da gre za njeno bistveno spremembo, JSKD ravna skladno z 9. členom te pogodbe.

## **14. člen** (protikorupcijska klavzula)

Upravičenec se zavezuje, da on sam kot tudi nekdo drug v njegovem imenu ali na njegov račun, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, ne bo obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev posla ali za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

Upravičenec jamči, da zanj ne obstaja prepoved poslovanja iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 96/11 – uradno prečiščeno besedilo).

V primeru kršitve ali poskusa kršitve iz prvega oziroma drugega odstavka tega člena, je že sklenjena in veljavna pogodba nična, če pa pogodba še ni veljavna, se šteje, da pogodba ni bila sklenjena.

## **15. člen** (odstop od pogodbe)

Če upravičenec predčasno odstopi od pogodbe na podlagi utemeljenih razlogov, ki jih na podlagi pisne utemeljitve upravičenca potrdi JSKD, izgubi pravico do sofinanciranja, razen do sofinanciranja tistih upravičenih stroškov, ki so nastali zaradi že izpeljanih aktivnosti operacije. Upravičenec je v tem primeru dolžan podati

končno poročilo o operaciji. Če delna realizacija operacije za JSKD ni smiselna (nedoseganje kazalnikov), JSKD odstopi od te pogodbe, kot to določa 9. člen te pogodbe.

Predčasen odstop upravičenca od pogodbe brez utemeljenih razlogov pomeni neizpolnjevanje pogodbenih obveznosti. V tem primeru JSKD ravna skladno z 9. členom te pogodbe.

V primeru, da med izvajanjem operacije pride do sprememb, ki bi vplivale na sklenitev pogodbe o sofinanciranju tako, da se le ta ne bi sklenila, JSKD ravna skladno z 9. členom te pogodbe.

#### **16. člen**

(insolventnost ali prisilno prenehanje upravičenca)

V primeru, da je v času veljavnosti pogodbe nad upravičencem začet postopek zaradi insolventnosti ali postopek prisilnega prenehanja, je upravičenec dolžan o postopku takoj obvestiti JSKD. Z dnem objave sklepa o začetku postopka upravičenec nima več pravic po tej pogodbi, razen če je sklep razveljavljen ali postopek končan na način, da lahko upravičenec posluje dalje. V vsakem primeru lahko JSKD odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila, na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

Če pride do blokade TRR upravičenca, je upravičenec dolžan o blokadi takoj obvestiti JSKD. V primeru blokade lahko JSKD odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

### **VII. VAROVANJE PODATKOV**

#### **17. člen**

(varovanje osebnih podatkov in poslovnih skrivnosti)

Pogodbeni stranki se zavezujeta k varovanju osebnih podatkov in poslovnih skrivnosti v skladu z Zakonom o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo), Zakonom o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/09 – uradno prečiščeno besedilo, 33/11, 91/11, 32/12, 57/12, 44/13 – odl. US, 82/13 in 55/15) in 140. členom Uredbe št. 1303/2013/EU.

Vsaka oseba, ki bo pri upravičencu zbirala, obdelovala ali kako drugače dostopala do osebnih podatkov (vključno pri delu z informacijskim sistemom organa upravljanja), mora predhodno JSKD predložiti podpisano izjavo o varovanju osebnih podatkov.

### **VIII. KONČNE DOLOČBE**

#### **18. člen**

(skrbniki pogodbe)

Skrbnik pogodbe na strani JSKD je [IME, PRIIMEK, NAZIV/POLOŽAJ], v primeru odsotnosti ga nadomešča njegov namestnik [IME, PRIIMEK, NAZIV/POLOŽAJ].

Skrbnik pogodbe na strani upravičenca je [IME, PRIIMEK, NAZIV/POLOŽAJ].

Če se v času trajanja pogodbenega razmerja spremeni skrbnik pogodbe ali namestnik na strani JSKD ali na strani upravičenca, se o tem z dopisom obvesti nasprotno pogodbeno stranko.

**19. člen**  
(aneks k pogodbi)

Vse morebitne dopolnitve in spremembe te pogodbe stranki določita z aneksom k tej pogodbi.

Če upravičenec na poziv JSKD v roku 15 (petnajstih) dni od prejema poziva ne sklene dodatka k pogodbi, ki ureja spremembe pogodbenih določil glede dinamike plačevanja, skrbnika pogodbe ali organa upravljanja ali znižanja sofinanciranja, zagreši bistveno kršitev pogodbe. V tem primeru ima vsaka pogodbeni stranka pravico odstopiti od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti vsa prejeta sredstva ali njihov sorazmeren del po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva JSKD, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

**20. člen**  
(reševanje sporov)

Pogodbeni stranki soglašata, da se bosta obojestransko obveščali o vseh okoliščinah, pomembnih za uresničitev določil te pogodbe. Nerešena vprašanja bosta reševali sporazumno. V primeru spora je pristojno krajevno pristojno sodišče.

**21. člen**  
(veljavnost pogodbe)

Pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank in velja do izteka vseh rokov, po katerih je možen nadzor nad to pogodbo in izrekanje finančnih sankcij, ki so določene v tej pogodbi.

Če bi posamična določba te pogodbe postala neveljavna ali bi bilo pravnomočno ugotovljeno, da je neveljavna, ali je ne bi bilo mogoče izpolniti, preostale določbe in pogodba ne prenehajo veljati, če lahko obstanejo brez neveljavne določbe. V tem primeru se bosta stranki v skladu z načeli vestnosti in poštenja z aneksom k tej pogodbi dogovorili za novo določbo, ki bo po smislu čim bližje neveljavni določbi.

Pogodba je sestavljena v štirih enakih (5) izvodih, od katerih prejme JSKD tri (4) in upravičenec en (1) izvod.

Datum:.....

Datum:.....

**Upravičenec**

Javni sklad Republike Slovenije  
za kulturne dejavnosti  
mag. **Marko Repnik**  
direktor